

# Belgacom Twistiny™

Mode d'emploi



belgacom

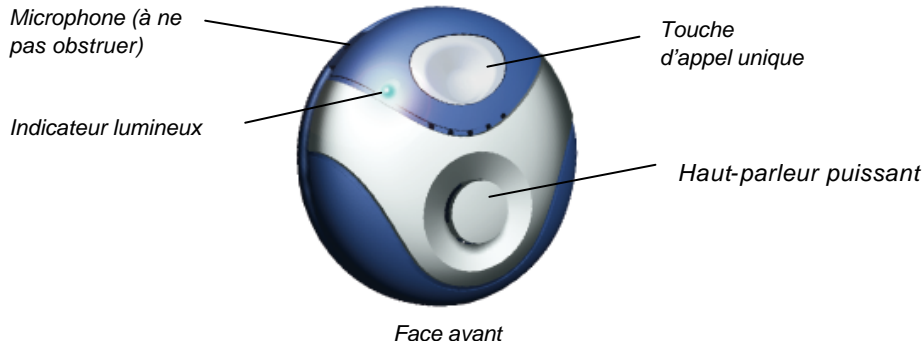
## Sommaire

<b>Le Twistiny™</b>	<b>3</b>
<b>Contenu du coffret</b>	<b>4</b>
<b>Installation à votre domicile</b>	<b>5</b>
<b>Mettre en service le Twistiny™</b>	<b>5</b>
<b>Inscription du Twistiny™ sur une base DECT/GAP</b>	<b>7</b>
<b>Enregistrer un numéro de téléphone dans votre Twistiny™</b>	<b>8</b>
<b>Utiliser le Twistiny™</b>	<b>9</b>
<b>Appeler avec la touche d'appel direct</b>	<b>9</b>
<b>Réception d'un appel téléphonique</b>	<b>9</b>
<b>Réglage du volume pendant la communication</b>	<b>9</b>
<b>Raccrocher le Twistiny™</b>	<b>9</b>
<b>Recharger le Twistiny™</b>	<b>10</b>
<b>Etablir une communication à l'aide du clavier du Twistiny™</b>	<b>10</b>
<b>Personnalisation</b>	<b>11</b>
<b>Réglage du volume de la sonnerie</b>	<b>11</b>
<b>Choix de la mélodie du Twistiny™</b>	<b>12</b>
<b>Programmation du volume de reception</b>	<b>13</b>
<b>Indicateurs</b>	<b>14</b>
<b>Indication de limite de portée</b>	<b>14</b>
<b>Gestion de la batterie et de la charge</b>	<b>15</b>
<b>Description des états de l'indicateur lumineux</b>	<b>15</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>16</b>
<b>Précautions d'entretien</b>	<b>16</b>
<b>Agrément et conformité du Twistiny™</b>	<b>17</b>

Le Twistiny™ est un téléphone sans fil destiné à être porté sur soi tout au long de la journée. Vous pouvez le mettre autour du cou ou dans une poche. La nuit, vous pouvez le garder près de vous sur votre table de nuit par exemple.

C'est le téléphone qui vous permettra par simple pression sur sa touche d'appel :

- D'appeler 24h sur 24, 7 jours sur 7.
- De recevoir vos appels téléphonique.
- De raccrocher le téléphone une fois la communication terminée.



## CONTENU DU COFFRET

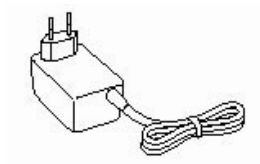
Le coffret comprend :

- 1 Twistiny™
- 1 chargeur pour le Twistiny™
- 1 collier « grand confort »
- 1 manuel d'utilisation.

*Combiné Twistiny™*



*Chargeur Twistiny™*



## INSTALLATION A VOTRE DOMICILE

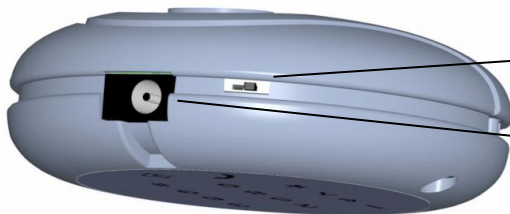
Pour installer le matériel il vous suffit de mettre en service le Twistiny™ et de l'enregistrer sur une base téléphonique DECT/GAP

### ***METTRE EN SERVICE LE TWISTINY™***

---

Pour mettre en service le Twistiny™ :

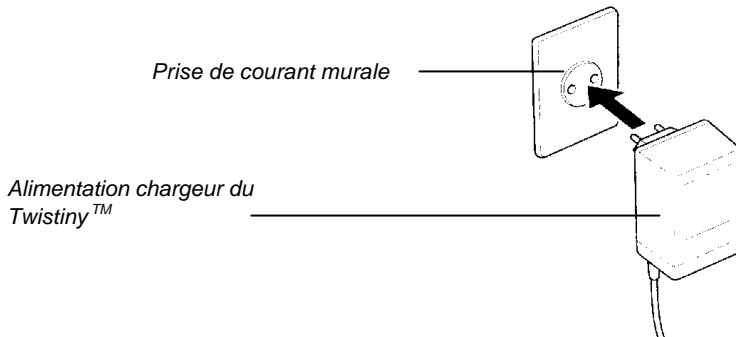
- Pousser le micro-interrupteur vers la gauche à l'aide d'un stylo.



*Micro-interrupteur  
de mise sous-tension*

*Point de raccordement du  
chargeur des batteries et  
d'une oreillette optionnelle  
(Twistiny Portable Handfree  
90028476)*

- Brancher le chargeur du Twistiny™ à une prise de courant murale.



■ **Charger le Twistiny™ pendant 6 heures-**

La manipulation du micro-interrupteur ne se fait qu'une fois pour mettre en service le Twistiny™.

Lorsque le Twistiny™ est mis sous-tension, son indicateur lumineux clignote rapidement (lumière orange trois fois par seconde). Cela signifie que le Twistiny™ est sous tension mais ne reconnaît pas encore la base téléphonique.

Lorsque la base sera reconnue, le Twistiny™ émettra un clignotement vert toutes les dix secondes pour signaler qu'il est prêt à fonctionner.

**L'autonomie est évaluée en veille à 4 jours.**

**Il est préférable de recharger le Twistiny™ tous les soirs.**

**Vous serez prévenu de la faiblesse des batteries par un signal sonore.**

## ***INSCRIPTION DU TWISTINY™ SUR UNE BASE DECT/GAP***



---

- **Inscription**

Vous pouvez enregistrer le Twistiny™ sur une base DECT/GAP récente de la manière suivante :

Mettre la base en mode souscription ( voir mode d'emploi de la base)

Entrer la séquence suivante :

 + \* + # + 1 0000 + 

**1** étant le numéro de la base et **0000** étant le code PIN par défaut de la base  
Il est ainsi possible d'enregistrer le Twistiny™ sur 4 bases DECT/GAP différentes.

- **Sélection d'une base**

Lorsque le Twistiny™ est enregistré sur plusieurs bases, pour choisir la base à utiliser, la procédure est la suivante :

 + \* + 8 + 1

**1** étant le numéro de la base

## **ENREGISTRER UN NUMERO DE TELEPHONE DANS VOTRE TWISTINY™**

---

Le Twistiny™ possède une mémoire pour un numéro d'appel direct. Ce numéro est accessible par l'unique bouton d'appel direct en face avant. Un appui sur le bouton appelle le numéro enregistré.

Pour enregistrer le numéro de téléphone en mémoire il faut taper :

 **+ 1 + le numéro de téléphone à mémoriser +** 

**Vous avez bien installé votre Twistiny™ et votre base téléphonique.  
Vous pouvez maintenant utiliser le Twistiny™**



### **APPELER AVEC LA TOUCHE D'APPEL DIRECT**

---

Il vous suffit :

- D'appuyer sur la touche d'appel unique pour appeler le numéro enregistré dans votre Twistiny™

### **RECEPTION D'UN APPEL TELEPHONIQUE**

---

Lorsque le Twistiny™ sonne, pour prendre la communication, il vous suffit :


- D'appuyer une fois sur la touche d'appel unique.

### **REGLAGE DU VOLUME PENDANT LA COMMUNICATION**

---

Vous êtes en communication téléphonique, vous entendez mal votre interlocuteur.

Vous pouvez régler le niveau sonore du Twistiny™. Pour cela :

- Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que la sonorité vous convienne.

### **RACCROCHER LE TWISTINY™**

---

- Appuyer en continu sur la touche d'appel en face avant. Le Twistiny™ émet alors une sonnerie.

## ***RECHARGER LE TWISTINY™***

---

Il est conseillé de recharger toutes les nuits le Twistiny™. Pour cela :



- Insérer la fiche du chargeur dans le Twistiny™

Quand le Twistiny™ est mis en charge, un signal sonore est émis. L'indicateur lumineux clignotera toutes les 2 secondes en rouge pour indiquer que la charge est en cours.

## ***ETABLIR UNE COMMUNICATION A L'AIDE DU CLAVIER DU TWISTINY™***

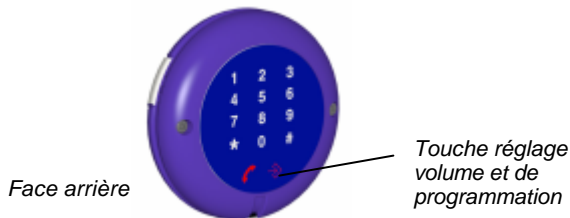
---

Vous pouvez utiliser le clavier du Twistiny™ pour établir une communication ; procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche  pour prendre la ligne
- Composez le numéro d'appel
- A la fin de la communication, appuyez sur la touche 

## PERSONNALISATION

Pour personnaliser votre Twistiny™, utilisez le clavier situé à l'arrière du Twistiny™






### REGLAGE DU VOLUME DE LA SONNERIE


Vous entendez mal la sonnerie du Twistiny™. Vous pouvez régler son volume. :


- Appuyer sur la touche ➞
- Appuyer sur \* puis sur 4
- Appuyer sur 0, 1, 2, 3 ou 4 ( les différents volumes de sonnerie peuvent être entendus pendant la sélection ). La touche 0 correspond au silence
- Appuyer sur ➞ pour terminer la sélection. (Bip de confirmation)

Vous voulez utiliser une autre sonnerie. Pour cela :


- Appuyer sur la touche 
- Appuyer sur  puis sur **3**
- Appuyer sur **1, 2, 3, 4** ou **5** (les différentes sonneries peuvent être entendues pendant la sélection)
- Appuyer sur  pour terminer la sélection. (Une confirmation sonore est émise)

**En communication**, le niveau sonore du haut-parleur intégré au Twistiny™ est réglable.

- Appuyez sur la touche 

Le Twistiny™ possède 6 niveaux sonores : 0-1-2-3-4-5. L'appui répété sur la touche  permet de parcourir l'ensemble de ces niveaux. Une fois le niveau 0 ou le niveau 5 atteint, un signal sonore est émis par le Twistiny™.

Exemple : Voici les niveaux sonores obtenus par pressions successives sur la touche

 du : Twistiny™ 3-4-5-(Bip)-4-3-2-1-0-(Bip)-1-2-3-4 etc. ...

### ***INDICATION DE LIMITE DE PORTEE***

---

Il se peut qu'en vous éloignant trop de la base téléphonique, la liaison avec votre Twistiny™ se dégrade. Vous êtes prévenu par bip sonore et indicateur lumineux.

- **Limite de portée en communication**

Le Twistiny™ émet un signal sonore (deux bips) si le téléphone est en limite de portée. Ce signal se poursuivra tant que le Twistiny™ se trouvera en limite de portée.

Dans ce cas, il faut se rapprocher de la base. Si le Twistiny™ sort de la zone de portée, la communication est coupée. L'indicateur lumineux du Twistiny™ émet alors un clignotement orange trois fois par seconde pour signifier qu'il n'est plus en liaison avec sa base.

- **Perte de portée hors communication**

Si le Twistiny™ est hors de portée il émet un bip de signalisation et son indicateur lumineux clignote trois fois par seconde dans une couleur orange. Il suffit de rapprocher le Twistiny™ de sa base.

## **GESTION DE LA BATTERIE ET DE LA CHARGE**

---

Pour fonctionner le Twistiny™ doit être suffisamment chargé. En cas de batterie faible :

- Un signal sonore est émis toutes les 3 minutes,
- L'indicateur lumineux clignotera toutes les 5 secondes en rouge

## **DESCRIPTION DES ETATS DE L'INDICATEUR LUMINEUX**

---

<b>Etat</b>	<b>Couleur</b>	<b>Clignotement</b>
<i>Prêt</i>	<i>Vert</i>	<i>Toutes les 10 secondes</i>
<i>Appel en cours</i>	<i>Vert</i>	<i>Constant</i>
<i>Batterie faible</i>	<i>Rouge</i>	<i>Toutes les 5 secondes</i>
<i>En charge</i>	<i>Rouge</i>	<i>2 fois par seconde</i>
<i>Non utilisable</i>	<i>Orange</i>	<i>3 fois par seconde</i>

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>Norme :</b>	DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) GAP ( Generic Access Profile )
<b>Gamme de fréquences :</b>	1880 MHz à 1900 MHz
<b>Puissance d'émission :</b>	10 mW (puissance moyenne par canal)
<b>Portée :</b>	300 m au maximum, 50 m dans un bâtiment
<b>Temps de charge :</b>	6-8 heures environ
<b>Conditions normales d'utilisation :</b>	+5 °C à +45 °C
<b>Dimension :</b>	57*19 mm (diamètre*épaisseur)
<b>Alimentation :</b>	Par batteries Ni-MH
<b>Autonomie du Twistiny™:</b>	4 jours en veille, 2 h de communication
<b>Le Twistiny™ répond à la norme CE</b>	

## PRECAUTIONS D'ENTRETIEN

- Pour nettoyer le Twistiny™ utiliser un chiffon à peine humide. Eviter les bombes aérosol du commerce.
- Eviter le contact avec des liquides.
- Il est normal que les piles chauffent pendant leur recharge.
- Ne pas utiliser d'autres chargeurs que celui présent dans le coffret.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne tentez pas d'ouvrir le Twistiny™. Confiez les réparations à notre service après-vente.
- Le combiné ne doit pas être utilisé dans un environnement présentant des risques d'explosion



Nous,

INVENTEL - France

Déclarons que le produit Twistiny™ est en conformité avec l'Annexe III de la Directive 99/05/CE-R&TTE et dont les exigences essentielles applicables sont les suivantes :

Article 3.1 a : (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur)  
EN 60950 (2000)

Article 3.1 b : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)  
ETS 300 329 (97)

Article 3.2 : (Utilisation efficace de la bande de fréquences)  
EN 301 406 (2001)

La présomption de conformité et les exigences essentielles applicables à la Directive 99/05/CE sont assurées.

Paris, le 30 mars 2003

INVENTEL

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized 'I' or 'J' followed by a flourish, located below the printed name INVENTEL.

# A CONSERVER SOIGNEUSEMENT

*Appareil:*

*Numéro de série:*

*Date d'achat, de remplacement, de réparation (\*)*

*Nom et adresse de l'acheteur:*

*Numéro de téléphone du service concerné:*

*Cachet:*

*(\*) Biffer la mention inutile*

Spécialement sélectionné pour vous par Belgacom, l'appareil terminal décrit cidessous est couvert par une garantie pièces et main-d'oeuvre contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pour une durée de un an, sauf dispositions contractuelles contraires. La garantie prend cours à la date de retrait ou de livraison de l'appareil. Les déplacements du personnel de Belgacom ne sont pas couverts par la garantie, sauf si un contrat d'assistance technique a été conclu.

Si vous deviez éprouver des difficultés avec votre appareil, il y aurait lieu, soit de téléphoner au service technique compétent indiqué ci-dessus, soit de vous rendre dans une de nos Téléboutiques, muni du présent certificat ainsi que de l'appareil complet dans son emballage d'origine ou dans un autre garantissant une sécurité analogue. Les adresses de nos Téléboutiques figurent dans les pages d'information des Guides téléphoniques.

En cas de défaut matériel ou vice de fabrication, votre appareil sera réparé ou remplacé gratuitement sur présentation de ce certificat de garantie dûment

complété lors de l'achat. Belgacom détermine seule quels sont les réparations et/ou remplacements nécessaires. Le délai de garantie applicable à un appareil réparé ou remplacé expire au moment de l'échéance du délai de garantie applicable à l'appareil acheté, sans toutefois pouvoir être inférieur à 3 mois.

La garantie ne couvre pas :

- les dommages de toute nature dont l'origine ne serait pas antérieure à la vente;
- les dommages, les dérangements et les défauts dus à une faute du client ou dont la cause est extérieure à l'appareil : foudre, surtensions, humidité, détériorations accidentelles, mauvaise utilisation ou mauvais entretien, nonobservation des instructions du mode d'emploi, ainsi que tous cas de force majeure.
- la réparation ou le remplacement des éléments mobiles (cordons, fils, prises, antennes, etc...), le remplacement des éléments accessoires dont le renouvellement régulier est nécessaire (piles, batteries, papier, encre, etc...) et la fourniture en produits de nettoyage.

La garantie n'est pas applicable :

- si le client modifie ou répare l'appareil terminal lui-même ou avec les services de personnes non habilitées par Belgacom;
- ou s'il enlève ou falsifie les numéros de fabrication et/ou les marques de l'appareil terminal.

La responsabilité de Belgacom ne pourrait être engagée pour des dommages indirects ou immatériels subis par le client du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil terminal, tels que notamment toute perte de production, manque à ou perte de contrats.

Les conditions générales de vente de nos appareils terminaux peuvent être obtenues sur simple demande dans tous les services de Belgacom accessibles au public.

BELGACOM société anonyme de droit public  
Bd. Roi Albert II 27 - B 1030 Bruxelles TVA BE 202 239 951 RC Bruxelles 587 163